

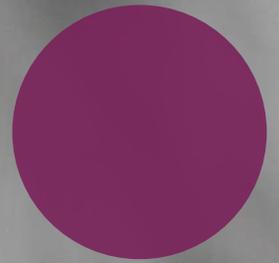


ORCHESTRE
MÉTROPOLITAIN

Yannick Nézet-Séguin



Partenaire principal



LE REQUIEM DE FAURÉ

FAURÉ'S REQUIEM

Présenté par
Presented by



Intact Assurance
est fière de contribuer au
rayonnement de la musique
symphonique au Québec.



[intact]
ASSURANCE

LE PROGRAMME

LE REQUIEM DE FAURÉ

FAURÉ'S REQUIEM

Présenté par
Presented by



**CONCERT PRÉSENTÉ
EN WEBDIFFUSION
DU 6 AU 13 NOVEMBRE**

Webcast from November 6 to 13

YANNICK NÉZET-SÉGUIN

Chef — Conductor

SUZANNE TAFFOT

Soprano

PHILIPPE SLY

Baryton-basse — Bass-baritone

**Avec la participation
de choristes professionnels
With the participation
of professional choristers**

DETT

The Chariot Jubilee,
motet pour ténor, chœur et orchestre
Orchestration reconstituée par Hale Smith

Durée approximative : 12 minutes

FAURÉ

Requiem (op. 48), version de 1893

I. Introït et Kyrie

II. Offertoire

III. Sanctus

IV. Pie Jesu

V. Agnus Dei – Lux æterna

VI. Libera me

VII. In Paradisum

Durée approximative : 35 minutes

Ce programme est une réalisation de l'OM. Nous vous rappelons qu'il est strictement interdit de photographier ou de filmer le concert sous quelque forme que ce soit. Merci de votre compréhension. — This program was produced by the OM. We remind you that it is strictly forbidden to photograph or film the concert in any form. Thank you for your cooperation.

LE CHEF

YANNICK NÉZET-SÉGUIN

DIRECTEUR ARTISTIQUE & CHEF PRINCIPAL
ARTISTIC DIRECTOR & PRINCIPAL CONDUCTOR



Directeur artistique et chef principal de l'Orchestre Métropolitain depuis 2000, Yannick Nézet-Séguin devient, en septembre 2018, le troisième directeur musical du Metropolitan Opera (MET) de New York tout en conservant son poste de directeur musical de l'Orchestre de Philadelphie qu'il occupe depuis 2012. En 2016-2017, il devient membre honoraire à vie de l'Orchestre de chambre d'Europe. De plus, après dix ans à la tête de l'Orchestre philharmonique de Rotterdam, il y est nommé chef émérite.

Il dirige régulièrement plusieurs orchestres de haute renommée et entretient une relation plus spéciale avec les orchestres philharmoniques de Berlin et de Vienne, l'Orchestre de la Radio bavaroise, l'Orchestre de chambre d'Europe et l'Orchestre philharmonique de Londres dont il a été chef invité principal de 2008 à 2014. Chef d'opéra remarquable, il est acclamé dans les maisons réputées, telles que le MET (New York), la Scala (Milan), la Royal Opera House (Covent Garden, Londres), de même qu'au Festival de Salzbourg et dans les salles les plus prestigieuses telles que le Musikverein (Vienne), le Concertgebouw (Amsterdam) et Carnegie Hall (New York).

Le maestro enregistre exclusivement pour Deutsche Grammophon, tout en poursuivant son rôle dans la collaboration de l'OM avec ATMA classique. Parmi les honneurs et prix qui lui ont été attribués, mentionnons une nomination à titre d'artiste de l'année par la prestigieuse revue Musical America, un prix de la Société philharmonique royale (RPS, Londres), le Prix canadien du Centre national des Arts (Ottawa), le Prix Denise-Pelletier décerné par le gouvernement du Québec, la Médaille d'honneur de l'Assemblée nationale du Québec ainsi que le prix Oskar Morawetz.

Yannick Nézet-Séguin est détenteur de six doctorats honorifiques (Université du Québec à Montréal, 2011; Institut Curtis de Philadelphie, 2014; Université Rider de Princeton, 2015; Université McGill (Montréal), 2017; Université de Montréal, 2017; Université de Pennsylvanie, 2018), et est aussi Compagnon de l'Ordre du Canada (2012), Compagnon des arts et des lettres du Québec (2015), Officier de l'Ordre national du Québec (2015) et Officier de l'Ordre de Montréal (2017).

Artistic Director and Principal Conductor of the Orchestre Métropolitain since 2000, Yannick Nézet-Séguin becomes, in September 2018, the third Music Director of the Metropolitan Opera (MET), New York, adding this to his Music Directorship of the Philadelphia Orchestra where he has served since 2012. In 2016-2017, he became a lifetime Honorary Member of the Chamber Orchestra of Europe. After his ten-year tenure with the Rotterdam Philharmonic Orchestra, he is named Honorary Conductor.

He has worked regularly with many leading European ensembles and has enjoyed many close collaborations with the Berliner Philharmoniker, the Wiener Philharmoniker, Sinfonieorchester des Bayerischen Rundfunk and Chamber Orchestra of Europe as well as with London Philharmonic Orchestra, of which he was Principal Guest Conductor from 2008 to 2014.

His opera interpretations have been acclaimed in many of the world's most famous houses, such as the Metropolitan Opera (New York), La Scala (Milan), and the Royal Opera House (Covent Garden, London), in the Salzburg Festival, as well as in such renowned concert halls as the Musikverein (Vienna), the Concertgebouw (Amsterdam) and Carnegie Hall (New York).

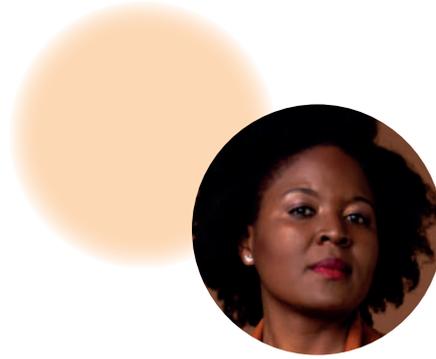
Yannick Nézet-Séguin records exclusively for Deutsche Grammophon label while continuing his role in the collaborative partnership between ATMA Classique and the OM. His honours include Artist of the Year by the prestigious magazine Musical America, a Royal Philharmonic Society Award (RPS, London), Canada's National Arts Centre Award (Ottawa), the Prix Denise-Pelletier, awarded by the Quebec government, the Medal of Honor of the National Assembly of Quebec and the Oskar Morawetz Award.

Yannick Nézet-Séguin holds six honorary doctorates (Université du Québec à Montréal, 2011; Curtis Institute of Music, Philadelphia, 2014; Rider University, Princeton, 2015; McGill University, Montreal, 2017, Université de Montréal, 2017; Pennsylvania University, 2018), and has been made a Companion of the Order of Canada (2012), Companion of the Quebec Order for the Arts and Literature (2015), Officer of the National Order of Quebec (2015) and Officer of the Ordre de Montréal (2017).

LES SOLISTES

SUZANNE TAFFOT

SOPRANO



Décrite par la critique comme «une voix à suivre», la soprano Suzanne Taffot, originaire du Cameroun, se distingue par son timbre riche et coloré, son aisance sur scène et ses interprétations convaincantes.

Suzanne Taffot fait ses débuts avec l'Orchestre Métropolitain dans le *Requiem* de Fauré, sous la direction de Yannick Nézet-Séguin. Plus tôt cette année, elle a chanté la Chouette et la Bergère dans *L'Enfant et les sortilèges* (Ravel) à l'Opéra de Limoges. Elle a également fait sa seconde apparition avec l'Orchestre Philharmonique de Kosice en Slovaquie, en plus d'une tournée en Chine avec le Théâtre Lyricorégra 20.

En mars 2019, Suzanne Taffot a remporté un vif succès en Mimi dans *La Bohème* (Puccini) au Théâtre Gärtnerplatz de Munich, rôle qu'elle reprendra en juillet 2021 au Festival Opéra des Grandes Laurentides, accompagnée par l'Orchestre symphonique de Laval et son chef, Alain Trudel.

On a récemment pu l'entendre avec l'Ensemble Sinfonia de Montréal lors de la prestigieuse soirée lyrique «De Moscou à Montréal». Elle a également chanté au gala des Jeunes Ambassadeurs Lyriques avec l'Orchestre philharmonique des musiciens de Montréal.

Trois fois lauréate des Jeunes Ambassadeurs Lyriques, Suzanne Taffot a obtenu une quinzaine de prix et de bourses, dont la bourse lyrique Québec-Bavière, la bourse de la Fondation des Jeunes Musicales du Canada et la bourse Francis Poulenc L20. Suzanne Taffot est lauréate de plusieurs concours internationaux, notamment ceux de Riccardo Zandonai et d'Alcamo en Italie, et du concours Tchèque et Slovaque aux États-Unis.

Hailed by critics as a “voice to follow,” soprano Suzanne Taffot, originally from Cameroon, is known for her rich and coloured timbre, natural stage presence and convincing interpretations.

In October 2020, she made her Orchestre Métropolitain debut in Fauré's *Requiem*, conducted by Yannick Nézet-Séguin. Earlier this year, she performed at the Opéra de Limoges as the owl and the Bergère in Ravel's *L'Enfant et les sortilèges*. She also made a second appearance with the Slovak State Philharmonic Orchestra Košice and toured China with Théâtre Lyricorégra 20.

In March 2019, Suzanne Taffot enjoyed great success as Mimi in Puccini's *La Bohème* at the Gärtnerplatz Theatre in Munich, a role she will return to in July 2021 at the Festival Opéra des Grandes Laurentides, accompanied by the Orchestre symphonique de Laval and its conductor, Alain Trudel.

Suzanne Taffot was recently heard with the Ensemble Sinfonia de Montréal at the prestigious “De Moscou à Montréal” opera evening. She also sang at the gala of the Jeunes Ambassadeurs Lyriques with the Orchestre philharmonique des musiciens de Montréal.

Three times a laureate of the Jeunes Ambassadeurs Lyriques, Suzanne Taffot has received some 15 prizes and scholarships, including the Quebec-Bavaria lyric scholarship, the Jeunes Musicales Canada Foundation scholarship and the Francis Poulenc L20 award. She has also won several international competitions, including the Riccardo Zandonai and Alcamo competitions in Italy and the Czech and Slovak Voice International Competition in the United States.

LES SOLISTES

PHILIPPE SLY

BARYTON-BASSE — BASS-BARITONE



Le baryton-basse québécois Philippe Sly a remporté le premier prix du prestigieux Concours musical international de Montréal et un grand prix aux auditions du Metropolitan Opera National Council pour son interprétation d'œuvres de Mozart, Bach, Haendel, Stravinsky et Wagner. Il a notamment reçu le prix Concert de l'année – Musique classique, romantique, postromantique, impressionniste lors du 16^e gala des prix Opus du Conseil québécois de la musique.

Au cours de la saison 2019-2020, on a pu l'entendre dans la création d'*Into Oblivion* de Stafylakis avec l'Orchestre symphonique de Winnipeg; le *Requiem* de Mozart avec l'Orchestre symphonique de Vancouver; l'*Oratorio de Noël* de Bach avec l'Orchestre symphonique de Montréal; *Le Messie* de Haendel avec la University Musical Society (Michigan); et l'*Oratorio de Noël* de Bach avec l'Orchestre Gulbenkian (Portugal). De plus, il retournera à l'Opéra de Paris (Garnier) pour des productions de *Don Giovanni* et de *Così fan tutte*, et poursuivra ses prestations du *Winterreise* de Schubert dans une version pour voix et quatuor klezmer avec Le Chimera Project, s'étant déjà produit à Montréal, à Vichy et à Rouen.

À titre de soliste avec Yannick Nézet-Séguin, Philippe Sly s'est produit avec l'Orchestre de Philadelphie dans la *Messe en do mineur* de Mozart, *Le Messie* de Haendel et la *Passion selon saint Matthieu*; il a également chanté la *Passion* à Montréal avec l'Orchestre Métropolitain. Il tient le rôle d'Antonio dans un enregistrement avec Yannick Nézet-Séguin des *Nozze di Figaro* réalisé par Deutsche Grammophon au Festival de Baden-Baden. Ses enregistrements en solo ont été réalisés sous étiquette Analekta.

French-Canadian bass-baritone Philippe Sly is the first prize winner of the prestigious Concours Musical International de Montréal and a grand prize winner of the Metropolitan Opera National Council Auditions singing the varied repertoire of Mozart, Bach, Handel, Stravinsky and Wagner. He was awarded Concert of the Year in Romantic, Post-Romantic and Impressionist Music at the 16th edition of the Conseil québécois de la musique's Opus Awards Gala.

In the 2019-2020 season, he was heard in the world premiere of Stafylakis' *Into Oblivion* with the Winnipeg Symphony Orchestra; Mozart's *Requiem* with Vancouver Symphony; Bach's *Christmas Oratorio* with Orchestre symphonique de Montréal; Handel's *Messiah* with the University Musical Society; and Bach's *Christmas Oratorio* with Gulbenkian Orchestra (Portugal). Additionally, he returns to the Paris Opera (Garnier) for productions of *Don Giovanni* and *Così fan tutte*, and continues with performances of Schubert's *Winterreise* arranged for klezmer quartet with Le Chimera Project, having already performed in Montreal, Vichy, and Rouen.

As a soloist with Yannick Nézet-Séguin, Philippe Sly has sung performances with the Philadelphia Orchestra for Mozart's *Mass in C Minor*, Handel's *Messiah*, and Bach's *Matthäus-Passion*, the latter of which he has also performed with the Orchestre Métropolitain in Montreal. He is featured as Antonio in a recording of *Le nozze di Figaro* with Yannick Nézet-Séguin at the Baden-Baden Festival on Deutsche Grammophon. His solo recordings are available on Analekta Records.

LES ŒUVRES

R. NATHANIEL DETT (1882-1943)

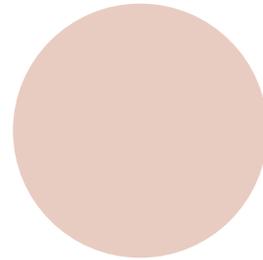
The Chariot Jubilee, motet pour ténor, chœur et orchestre *Orchestration reconstituée par Hale Smith*

Création à Syracuse (État de New York), le 14 mai 1921

L'un des plus importants compositeurs canadiens afro-américains, Robert Nathaniel Dett, est né dans la petite municipalité ontarienne de Drummondville, devenue depuis un quartier de Niagara Falls. Son père était natif du Maryland, et sa grand-mère maternelle venait de Washington. Au XIX^e siècle, toute cette région de Niagara Falls était l'un des principaux points d'arrivée du fameux réseau de l'Underground Railroad qu'empruntaient clandestinement les esclaves évadés des états du Sud, d'où la présence d'une importante communauté noire.

Dès l'âge de trois ans, Nathaniel Dett fait preuve d'un vif intérêt pour la musique et reçoit ses premières leçons de piano qui révèlent des dons exceptionnels. En 1893, il a 11 ans lorsque sa famille s'installe aux États-Unis. Toutefois, Nathaniel gardera un lien très fort avec son pays natal : entre 1898 et 1903, il occupera le poste d'organiste à l'église épiscopale méthodiste britannique de Niagara Falls, en Ontario, et c'est dans cette ville qu'il sera inhumé à sa mort.

Dett effectue un brillant parcours académique, notamment au Conservatoire d'Oberlin (Ohio) où il découvre Dvořák, et à Harvard où il étudie avec Arthur Foote. Par la suite, il se perfectionne en France avec Nadia Boulanger. Comme compositeur, il est prisé surtout pour ses nombreuses pièces pour piano et pour sa musique chorale. Son style musical incorpore magnifiquement les mélodies et les rythmes afro-américains. Son motet *The Chariot Jubilee* est basé sur *Swing Low, Sweet Chariot*, le célèbre spiritual dont Dvořák a utilisé un fragment dans sa *Symphonie du Nouveau Monde*.



LES ŒUVRES

GABRIEL FAURÉ (1845-1924)

Requiem (op. 48), version de 1893

Création de la version originale à Paris, le 16 janvier 1888

Version complète créée à Paris, le 21 janvier 1893, sous la direction de Fauré

« Mon Requiem n'exprime pas l'effroi de la mort, quelqu'un l'a appelé une berceuse de la mort. Mais c'est ainsi que je sens la mort : comme une délivrance heureuse, une aspiration au bonheur d'au-delà, plutôt que comme un passage douloureux. »

— Gabriel Fauré

L'élaboration du *Requiem* de Fauré s'est déroulée sur plusieurs années. Une version préliminaire incomplète a d'abord été exécutée en 1888 à l'église de la Madeleine, à Paris. Cinq ans plus tard, Fauré dirige dans la même église une version qu'il considère comme finale. Mais à la demande de son éditeur, une version pour grand orchestre verra le jour en 1900.

D'une grande douceur, le *Requiem* reflète bien la conception que Fauré se fait de la mort. En effet, il est presque entièrement dépourvu de ce tumulte qui habite la plupart des autres requiem. Ainsi, on constatera l'absence de *Dies Irae* (Jour de colère), cette évocation poétique, longuement développée, de la terreur du Jugement dernier. Le *Dies irae* est habituellement l'un des points forts des requiem. Mozart, Berlioz et Verdi, par exemple, ont, chacun à leur manière, traduit ce texte avec une force implacable. De son côté, Fauré omet cette partie, et se contente d'une brève allusion au Jugement dernier dans le *Libera me*, à un moment où les premiers mots du *Dies Irae* sont cités dans le texte. Notons par ailleurs que Fauré utilise un texte qui ne fait pas partie de la *Messe des morts* traditionnelle, préférant conclure par une évocation éthérée du Paradis.

THE WORKS

R. NATHANIEL DETT (1882-1943)

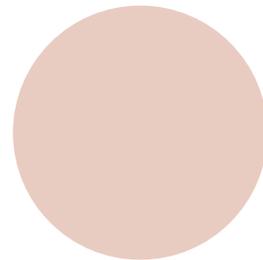
The Chariot Jubilee, motet for tenor, chorus and orchestra Orchestration reconstituted by Hale Smith

Premiered in Syracuse, New York, on May 14, 1921

One of the most important Canadian African-American composers, Robert Nathaniel Dett was born in the small Ontario town of Drummondville, later a community of Niagara Falls. His father was a native of Maryland and his maternal grandmother came from Washington, D.C. In the 19th century, the entire Niagara Falls region was one of the main destinations of the famous Underground Railroad, the secret network of routes that slaves used to escape from southern states, which created a large Black community in the area.

Nathaniel Dett showed a keen interest in music from the age of three. He began taking piano lessons, which revealed his exceptional gifts. In 1893, when he was 11, his family moved to the United States, though Nathaniel maintained very strong ties with his land of birth. From 1898 to 1903, he held the position of organist at the British Methodist Episcopal church in Niagara Falls, Ontario, and it is in that city that he is buried.

Dett had a brilliant academic career, most notably at the Oberlin Conservatory in Ohio, where he met Dvořák, and at Harvard, where he studied with Arthur Foote. He then honed his skills in France with Nadia Boulanger. As a composer, he is known mainly for his choral music and many piano pieces. His musical style splendidly incorporates Afro-American melodies and rhythms. His motet *The Chariot Jubilee* is based on the famous spiritual *Swing Low, Sweet Chariot*, a fragment of which was used by Dvořák in his *New World Symphony*.



THE WORKS

GABRIEL FAURÉ (1845-1924)

Requiem (Op. 48), 1893 version

Original version premiered in Paris on January 16, 1888

Completed version premiered in Paris on January 21, 1893, conducted by Fauré

“My Requiem does not express the fear of death, and someone has called it a lullaby of death. But that is how I see death: as a blissful deliverance, an aspiration towards happiness in the hereafter, rather than a painful passing.”

— Gabriel Fauré

The composition of Fauré’s *Requiem* stretched over several years. An incomplete preliminary version was first performed in 1888 at La Madeleine in Paris. Five years later, in the same church, Fauré conducted the version he considered final. However, prepared at the insistence of his publisher, a version for large orchestra saw the light of day in 1900.

Remarkably gentle, the *Requiem* is an accurate reflection of how Fauré imagined death. It is almost entirely bereft of the tumult found in other requiems. For example, there is no *Dies irae* (Day of Wrath), the poetic and often elaborate evocation of the terror of the Last Judgement. The *Dies irae* is usually one of the key points of a requiem, with Mozart, Berlioz and Verdi (among others) setting it to music of relentless power, albeit each in his particular style. Yet Fauré omitted it, making do with a brief allusion to the Last Judgement in the *Libera me*, where the first words of the *Dies irae* are quoted in the text. Also worth noting is that Fauré adds a text that is not part of the traditional mass for the dead, preferring to conclude with an ethereal evocation of paradise.

LES MUSICIENS

PREMIERS VIOLONS

FIRST VIOLINS

Yukari Cousineau

Violon solo
Concertmaster

Marcelle Mallette

Violon solo associé
Associate Concertmaster

Johanne Morin

Violon solo assistant
Assistant Concertmaster

Monica Duschênes

Carolyn Klause

Alexander Lozowski

Florence Mallette

Ryan Truby

Amélie Benoit-Bastien

Ariane Bresse

SECONDS VIOLONS

SECOND VIOLINS

Nancy Ricard

Second violon solo — Principal

Lyne Allard

Second violon solo associé
Associate Principal

Dominic Guilbault

Second violon solo assistant
Assistant Principal

Lucie Ménard

2^e second violon solo assistant
Second Assistant Principal

Lizann Gervais

Sylvie Harvey

Monique Lagacé

Claudio Ricignuolo

ALTOS

VIOLAS

Elvira Misbakhova

Alto solo — Principal

Pierre Tourville

Alto solo associé
Associate Principal

Brian Bacon

Yukari Cousineau **

Gérald Daigle

Julie Dupras

Monica Duschênes **

Élisa Boudreau

Jean René

François Vallières **

VIOLONCELLES

CELLOS

Christopher Best

Violoncelle solo — Principal

Caroline Milot

Violoncelle solo associé
Associate Principal

Thérèse Ryan

Violoncelle solo assistant
Assistant Principal

Louise Trudel

Carla Antoun **

Vincent Bergeron

Christine Harvey **

Sheila Hannigan

CONTREBASSES

DOUBLE BASSES

René Gosselin

Contrebasse solo — Principal

Marc Denis

Contrebasse solo associé
Associate Principal

Gilbert Fleury

Réal Montminy

Yannick Chenevert **

FLÛTES

FLUTES

Marie-Andrée Benny

Flûte solo — Principal

Caroline Séguin

Piccolo solo — Principal Piccolo

HAUTBOIS

OBOES

Marjorie Tremblay

Hautbois solo — Principal

Mélanie Harel

CLARINETTES

CLARINETS

Simon Aldrich

Clarinette solo — Principal

François Martel

Clarinette basse solo

Principal Bass Clarinet

BASSONS

BASSOONS

Gabrièle Dostie-Poirier

Basson solo — Principal

Lise Millet

CORS

HORNS

Louis-Philippe Marsolais

Cor solo — Principal

Simon Bourget

Pierre Savoie

Jean Paquin

TROMPETTES

TRUMPETS

Stéphane Beaulac

Trompette solo — Principal

Lise Bouchard

Benjamin Raymond

TROMBONES

Patrice Richer

Trombone solo — Principal

Angelo Munoz

Trevor Dix

Trombone basse solo

Principal Bass Trombone

TUBA

Alain Cazes

Tuba solo — Principal

TIMBALES

TIMPANI

Mathieu Pouliot

Timbales solo — Principal

PERCUSSIONS

Alexandre Lavoie

Percussions solo — Principal

HARPE

HARP

Robin Best

Harpe solo — Principal

ORGUE

ORGAN

Dorothéa Ventura

Orgue solo — Principal

** Fauré uniquement. — Fauré only.

L'instrument de Lizann Gervais est gracieusement prêté par Canimex Inc. de Drummondville.

The instrument played by Lizann Gervais is generously made available to her by Canimex.

LES CHORISTES

SOPRANOS

Marie-Claude Arpin
Anne-Marie Beaudette
Valérie Bélanger
Sophie De Cruz
Claudie Drapeau
Véronique Gauthier
Louise Lessard
Marie-Claude L'Heureux

ALTOS

Marie-Philippe Bois
Maude Côté-Gendron
Charlotte Cumberbirch
Catherine Levac
Sonia Sasseville
Michelle Sutton
Martine Whiting

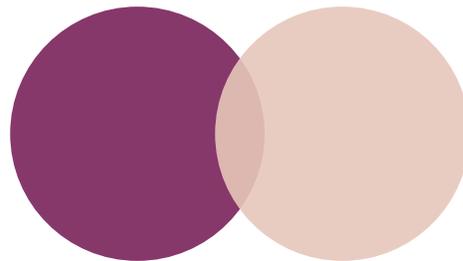
TÉNORS

TENORS

Mathieu Abel
Kerry Bursey
Jimmy Miron
Gustave Richard
Simon-Charles Tremblay-Béchar
David Trower
René Voyer

BASSES

Pierre-Étienne Bergeron
Philippe Bolduc
Jordan Delage
Louis Desjarlais
Michel Duval
Peter Forbes
William Kraushaar
Emanuel Lebel



LES PAROLES

THE CHARIOT JUBILEE

Paroles originales de — Lyrics by R. Nathaniel Dett.

Le texte suit une collection de contes, de passages et d'événements bibliques.

The text follows a collection of tales, passages and Biblical events.

FRANÇAIS

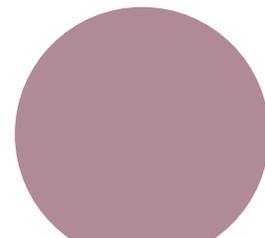
Du haut des cieux, un chariot doré se balançant,
 Arrive la rédemption promise par Dieu.
 Amen! Amen!
 Alléluia! Alléluia!
 Berce-moi, doux chariot,
 Qui viens me ramener chez moi!
 Berce-moi, doux chariot,
 Qui viens me ramener chez moi!
 Dieu scella une alliance,
 Pour la gloire de sa grâce
 Avec Jésus-Christ, notre Seigneur et rédempteur.
 Son évangile, coulant de source,
 Comme un char lancé des cieux,
 Portera le vrai croyant chez lui,
 Chez lui en sécurité.
 Balance-toi, doux chariot,
 Douce alliance de rédemption,
 Balance-toi doux chariot,
 Ô balance-toi doucement!

Je monterai dans le chariot ce matin-là.
 Dites-le, dites-le!
 Celui qui croit au Christ,
 Même s'il est mort,
 Pourtant il vivra.
 Le roi Jésus a triomphé de la tombe!
 Seule sa grâce
 Peut sauver les pécheurs.
 Berce-moi, doux chariot,
 douce alliance de la grâce de Dieu!
 Qui viens me ramener chez moi.
 Ô Alléluia!

ENGLISH

Down from the heavens, a golden chariot swinging,
 Comes God's promise of salvation.
 Amen! Amen!
 Hallelujah! Hallelujah!
 Swing low, sweet chariot,
 Coming for to carry me home,
 Swing low, sweet chariot,
 Coming for to carry me home!
 God made a covenant,
 For the glory of His grace
 Through our Lord and Saviour Jesus Christ.
 His gospel, flowing free,
 Like a chariot swung from heav'n,
 Shall bear the true believer home,
 Safely home.
 Swing low, sweet chariot,
 Sweet cov'nant of salvation,
 Swing low,
 O swing low!

I shall ride up in that chariot in that morning.
 Tell it, tell it!
 He who doth in Christ believe,
 Though he were dead,
 Yet shall he live.
 King Jesus triumphed o'er the grave!
 His grace alone
 Can sinners save.
 Swing low, sweet chariot,
 sweet cov'nant of God's grace!
 Coming for to carry me home.
 O Hallelujah!



LES PAROLES

FAURÉ : REQUIEM

FRANÇAIS	LATIN	ENGLISH
I. Introït	Introit	Introit
<p>Donnez-leur le repos éternel, Seigneur; Et que la lumière brille à jamais sur eux; C'est de Sion, ô Dieu, que la louange s'élèvera vers vous, C'est à vous que de Jérusalem il faut offrir nos vœux. Exaucez ma prière; Et tout être de chair vous reviendra.</p>	<p>Requiem æternam dona eis, Domine, Et lux perpetua luceat eis. Te decet hymnus, Deus, in Sion, Et tibi reddetur votum in Jerusalem. Exaudi orationem meam; Ad te omnis caro veniet.</p>	<p>Rest eternal grant them, O Lord, and let perpetual light shine on them. To thee praise is due, O God, in Zion, and to thee vows are recited in Jerusalem. Hear my prayer; unto thee all flesh shall come.</p>
Kyrie	Kyrie	Kyrie
<p>Seigneur, ayez pitié. Christ, ayez pitié. Seigneur, ayez pitié.</p>	<p>Kyrie eleison. Christe eleison. Kyrie eleison.</p>	<p>Lord, have mercy. Christ, have mercy. Lord, have mercy.</p>
II. Offertoire	Offertorium	Offertory
<p>Seigneur Jésus-Christ, Roi de gloire : Délivrez les âmes de tous les défunts Des peines de l'enfer Et du lac profond. De la gueule du lion; Que l'abîme ne les engloutisse pas, Qu'ils ne tombent pas dans les ténèbres. Nous vous offrons, Seigneur, Des hosties et des prières de louanges. Recevez-les pour ces âmes Dont nous faisons mémoire aujourd'hui. Faites-les passer de la mort, Seigneur, à la vie, Que vous avez jadis promise à Abraham Et à toute sa descendance.</p>	<p>Domine Jesu Christe, Rex gloriæ, Libera animas defunctorum De poenis inferni, Et de profundo lacu. Libera eas de ore leonis, Ne absorbeat eas tartarus, Ne cadant in obscurum. Hostias et preces tibi, Domine, laudis offerimus. Tu suscipe pro animabus illis Quarum hodie memoriam facimus. Fac eas, Domine, De morte transire ad vitam, Quam olim Abrahæ promisisti, Et semini eius.</p>	<p>Lord Jesus Christ, King of glory, deliver the souls of the dead from punishment in the inferno, and from the infernal lake. Deliver them from the mouth of the lion, lest the abyss swallow them up, lest they fall into the darkness. Sacrifices and prayers to thee, O Lord, we offer with praise. O receive them for the souls of those whom today we commemorate. Make them, O Lord, to pass from death to life, as thou of old hast promised Abraham and his seed.</p>

LES PAROLES

FAURÉ : REQUIEM

FRANÇAIS	LATIN	ENGLISH
III. Sanctus Saint, Saint, Saint, Le Seigneur Dieu des armées. Le ciel et la terre sont remplis de votre gloire. Hosanna au plus haut des cieux!	Sanctus Sanctus, sanctus, sanctus, Dominus Deus Sabaoth. Pleni sunt coeli et terra gloria tua. Hosanna in excelsis.	Sanctus Holy, holy, holy, Lord God of hosts. The heavens and earth are filled with thy glory. Hosanna in the highest.
IV. Pie Jesu Jésus rempli de pitié, Seigneur, Donnez-leur le repos; Donnez-leur le repos éternel.	Pie Jesu Pie Jesu, Domine, Dona eis requiem; Dona eis sempiternam requiem.	Pie Jesu Merciful Jesus, Lord, Grant them rest; Grant them eternal rest.
V. Agnus Dei Agneau de Dieu, Qui enlevez les péchés du monde, Donnez-leur le repos. Agneau de Dieu, Qui enlevez les péchés du monde, Donnez-leur le repos éternel.	Agnus Dei Agnus Dei, Qui tollis peccata mundi, Dona eis requiem, Agnus Dei, Qui tollis peccata mundi, Dona eis requiem sempiternam.	Agnus Dei Lamb of God, who take away the sins of the world, Grant them rest, rest everlasting.
Lux æterna Que la lumière éternelle luise pour eux, Seigneur, Au milieu de vos saints et à jamais, Car vous êtes miséricordieux. Seigneur, donnez-leur le repos éternel, Et faites luire pour eux la lumière sans fin.	Lux æterna Lux æterna luceat eis, Domine, Cum sanctis tuis in æternum, quia pius es. Requiem æternam, dona eis, Domine, Et lux perpetua luceat eis.	Lux æterna Let light eternal shine on them, O Lord, with thy saints forever, for thou art merciful. Rest eternal grant them, O Lord, and let perpetual light shine on them.

LES PAROLES

FAURÉ : REQUIEM

FRANÇAIS

LATIN

ENGLISH

VI. Libera me

Délivrez-moi, Seigneur,
De la mort éternelle,
En ce jour redoutable
Où le ciel et la terre s'ébranleront
Quand vous viendrez juger
Le monde par le feu.
Voici que je tremble et que j'ai peur,
Devant le jugement
et la colère qui viendront.
Jour de colère, ce jour-là
De calamité et de misère,
Jour mémorable, jour de l'amertume
Donnez-leur le repos éternel, Seigneur,
Et faites luire pour eux la lumière sans fin.

Libera me

Libera me, Domine,
De morte æterna,
In die illa tremenda
Quando coeli movendi sunt et terra,
Dum veneris judicare
Sæculum per ignem
Tremens factus sum ego, et timeo
Dum discussio venerit,
Atque ventura ira.
Dies illa, dies iræ,
Calamitatis et miseræ,
Dies magna et amara valde.
Requiem æternam, dona eis, Domine,
Et lux perpetua luceat eis.

Libera me

Deliver me, O Lord,
from eternal death,
on that fearful day
when the heavens are moved
and the earth
when thou shalt come to judge
the world through fire.
I am made to tremble, and I fear,
when the desolation shall come,
and also the coming wrath.
That day, the day of wrath,
calamity, and misery,
that terrible and exceedingly bitter day.
Rest eternal grant them, O Lord,
and let perpetual light shine on them.

VII. In Paradisum

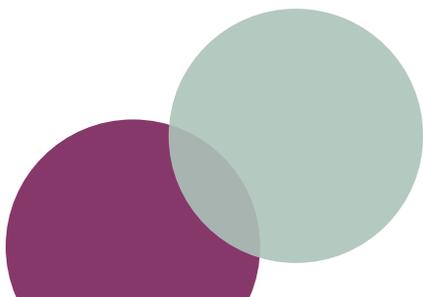
Que les anges
te conduisent au Paradis;
À ton arrivée,
Que les saints martyrs t'accueillent
Et te guident
jusqu'à la sainte Jérusalem céleste.
Que le chœur des anges te reçoive
Et avec Lazare jadis si pauvre,
Tu connaises le repos éternel.

In Paradisum

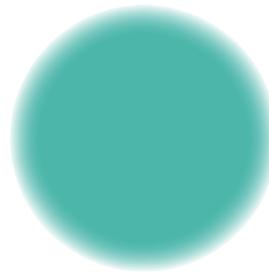
In Paradisum
deducant te angeli,
In tuo adventu
Suscipiant te martyres,
Et perducant te
In civitatem sanctam Jerusalem.
Chorus angelorum te suscipiat,
Et cum Lazaro quondam paupere
Æternam habeas requiem.

In Paradisum

May the angels
lead you into paradise,
may the martyrs receive you
in your coming,
and may they guide you
into the holy city, Jerusalem.
May the chorus of angels receive you
and with Lazarus once poor
may you have eternal rest.



L'ORCHESTRE MÉTROPOLITAIN



Depuis sa fondation en 1981, l'Orchestre Métropolitain (OM) a pour mission de communiquer sa passion pour la musique symphonique et de la mettre à la portée de tous. Fort de sa relation privilégiée avec le public, de la qualité de ses concerts et de ses enregistrements, l'OM a su faire sa marque pour devenir un ambassadeur majeur du Québec et se forger une réputation des plus enviabiles sur la scène internationale. À la barre de l'Orchestre à titre de directeur artistique et chef principal depuis 20 ans, Yannick Nézet-Séguin a noué un lien hors du commun avec ses musiciens. L'Orchestre Métropolitain a annoncé en septembre 2019 le renouvellement à vie de son contrat, un engagement rarissime entre un orchestre et un chef considérant surtout le jeune âge de celui-ci et le fait qu'il n'en est pas lui-même le fondateur.

Chaque année, l'Orchestre Métropolitain présente une cinquantaine de concerts qui font vibrer la Maison symphonique de Montréal et qui résonnent dans une dizaine d'arrondissements de la métropole, dans le cadre du Conseil des arts de Montréal en tournée.

Multipliant les actions éducatives, l'Orchestre se démarque par la vitalité de ses volets *L'OM pour les écoles* et *L'OM pour la relève*, et collabore étroitement avec plusieurs compagnies, notamment l'Opéra de Montréal, dont il est l'orchestre principal.

Lauréat de nombreux prix nationaux, l'OM doit notamment sa renommée internationale à sa vingtaine d'enregistrements sur l'étiquette canadienne ATMA Classique. Son cycle des symphonies de Bruckner, dont l'intégrale, parue au printemps 2018 et ayant reçu des critiques élogieuses, démontre tant l'audace que l'excellence de l'Orchestre. Une collaboration avec la célèbre étiquette Deutsche Grammophon a débuté en 2017, d'abord en compagnie du ténor Rolando Villazón et de la basse Ildar Abdrazakov (*Duets*), puis pour un album solo avec ce dernier (*Verdi*).

Dans la foulée du succès de sa tournée européenne en 2017, qui a remporté de nombreuses distinctions, l'OM a réalisé en novembre 2019 une tournée américaine dans les villes de Chicago, d'Ann Arbor, de New York et de Philadelphie, accompagné de son chef et de la mezzo-soprano Joyce DiDonato. Cet automne, l'Orchestre souligne le début de sa 40^e saison.

Since its founding in 1981, the Orchestre Métropolitain (OM) has had but one mission: to share its passion for symphonic music and make it accessible to all. Building on its special relationship with audiences, the quality of its concerts and its many recordings, the OM has made a place for itself, in the process becoming one of Quebec's leading cultural ambassadors and acquiring an enviable international reputation. At the Orchestre's helm for the last two decades, artistic director and principal conductor Yannick Nézet-Séguin has developed an exceptional rapport with his musicians. In September 2019, the OM announced the lifetime extension of his contract, a rare commitment for such a young conductor and an orchestra not founded by him.

Each year, the Orchestre Métropolitain performs around 50 concerts that fill the Maison symphonique de Montréal with sound and resonate in a dozen of the city's boroughs through the Conseil des arts de Montréal on Tour program.

The Orchestre also stands apart though the vitality of its The OM for Schools and The OM for Young Talent programs. In addition, it works closely with other performing arts organizations, most notably as the Opéra de Montréal's main orchestra.

The recipient of numerous national awards, the OM owes its international reputation largely to the some 20 recordings it has made for the Canadian ATMA Classique label. Published in the spring of 2018 and showered with critical praise, its complete Bruckner symphony cycle is proof of the Orchestre's daring as well as its excellence. The OM's collaboration with the famous Deutsche Grammophon label began in 2017, first with tenor Rolando Villazón and bass Ildar Abdrazakov on a disc titled *Duets*, then for *Verdi*, a solo album with the latter artist.

In November 2019, encouraged by the success of its highly lauded 2017 European tour, the OM embarked on a tour of four United States cities – Chicago, Ann Arbor, New York City and Philadelphia – with its conductor Yannick Nézet-Séguin and mezzo-soprano Joyce DiDonato. This fall, the Orchestre is celebrating the start of its 40th season.

ÉDUCATION



Ancré sur tout le territoire montréalais depuis 40 ans, l'Orchestre Métropolitain tisse un lien unique avec ses publics et contribue au bien-être de sa collectivité grâce à la musique. Fort de partenariats solides dans le milieu de l'éducation, l'OM et ses musiciens ont à cœur d'accompagner les jeunes dans leurs découvertes musicales, de partager leur amour de la musique symphonique avec petits et grands, et d'offrir une tribune aux artistes de la relève, nombreux à se produire avec l'Orchestre saison après saison.

L'OM vous invite à découvrir...



**ORCHESTRE
SOUS LA LOUPE**

**Quel instrument imite le mieux le chant
des oiseaux ? À quoi servait le cor français
avant de joindre les rangs de l'orchestre ?
Comment différencie-t-on l'alto du violon ?**

Plongez au cœur de l'orchestre symphonique grâce à la plateforme éducative « Orchestre sous la loupe » afin de vous initier aux différents instruments qui le composent. Vous y trouverez une fiche descriptive pour chaque instrument, ainsi que des informations portant entre autres sur son histoire, les matériaux qui servent à sa fabrication, la manière dont on produit un son et son rôle dans l'orchestre. De plus, le timbre unique de chacun des instruments est mis en valeur par des extraits musicaux tirés du vaste répertoire orchestral.

Pour débiter votre exploration, visitez souslaloue.orchestremetropolitain.com

Ce projet est rendu possible grâce au soutien du Fonds Collectif COVID-19 de la Fondation du Grand Montréal (FGM).

Une initiative s'inscrivant dans les volets éducatifs :



**L'OM pour
les écoles**



**L'OM pour
les familles**

EDUCATION



Firmly rooted in Montréal for the past 40 years, the Orchestre Métropolitain has built a unique relationship with its audience, contributing to collective well-being through music. Together with reputable educational partners, the OM and its musicians help students discover music, share their passion with people of all ages, and give young artists the opportunity to perform with the Orchestre season after season.

The OM invites you to discover...



THE ORCHESTRA UP CLOSE

Which instrument most resembles a bird call? What were French horns used for before joining the orchestra? What's the difference between a viola and a violin?

Take a deep dive into the world of symphonic music with The Orchestra Up Close. The platform features an information page for each instrument. You'll learn about the instrument's history, what it's made from, how its sound is produced and its role in the orchestra. You can also hear each instrument's unique sound in three symphonic excerpts.

Start to explore at souseloupe.orchestremetropolitain.com

This project was made possible thanks to support from the Foundation of Greater Montréal's COVID-19 Collective Fund.

This initiative is included in our educational programs:



OM for
Families



OM for
Schools



LE GRAND ORGUE PIERRE-BÉIQUE

L'orgue de la Maison symphonique de Montréal, inauguré le 28 mai 2014, a été réalisé par la maison Casavant pour le compte de l'OSM qui en est le propriétaire, avec la collaboration des architectes Diamond Schmitt + Ædifica pour sa conception visuelle. Il s'agit d'un grand orgue d'orchestre, inscrit dans les registres du facteur de Saint-Hyacinthe comme opus 3900. Il comporte 109 registres, 83 jeux, 116 rangs et 6 489 tuyaux.

Il porte le nom de Grand Orgue Pierre-Béique, en hommage au fondateur et premier directeur général de l'OSM (de 1939 à 1970). Ce mélomane engagé et gestionnaire avisé avait pris la relève de dame Antonia Nantel, épouse de monsieur Athanase David, qui agissait depuis 1934 comme secrétaire du conseil d'administration de la Société des Concerts symphoniques de Montréal, l'organisme ancêtre de l'OSM.

L'achat de cet orgue a été rendu possible par une générosité de feu madame Jacqueline Desmarais qui en a assumé le coût total et a voulu ainsi perpétuer par son appellation le souvenir de l'irremplaçable contribution de monsieur Pierre Béique à la mission d'excellence de l'OSM.

Ces renseignements sont une générosité de l'Orchestre symphonique de Montréal.

The organ at Maison symphonique de Montréal, inaugurated on May 28, 2014, was designed and built on behalf of the OSM by the organ builder Casavant with the collaboration of architects Diamond Schmitt + Ædifica for its visual design, and is the Orchestra's property. This is a large organ intended for orchestral use, and is recorded in the books of the Saint-Hyacinthe builder as Opus 3,900. It consists of 109 registers, 83 stops, 116 ranks and 6,489 pipes.

The instrument bears the name Grand Orgue Pierre-Béique, in tribute to the OSM founder and first general manager (from 1939 to 1970). An astute administrator and a committed music lover, Pierre Béique took over from Dame Antonia Nantel, wife of Mr. Athanase David, who had acted, since 1934, as secretary of the Board of Directors of the Société des Concerts symphoniques de Montréal, the forerunner of the OSM.

Purchase of this organ was made possible, courtesy of the late Mrs. Jacqueline Desmarais, who assumed the total cost and, in so doing, wished to keep alive the memory of the lasting contribution made by Mr. Pierre Béique to the OSM's mission of excellence.

These informations are courtesy of the Orchestre symphonique de Montréal.

LES DONATEURS

Nous tenons à remercier chaleureusement celles et ceux qui ont choisi de soutenir l'Orchestre Métropolitain durant cette période sans précédent. — We warmly thank all who have chosen to support the Orchestre Métropolitain during these unprecedented times.

GRANDS MÉCÈNES

Patronne d'honneur,
Madame Jacqueline Desmarais †
Marraine d'honneur,
Madame Sophie Desmarais ^A
Carolyn et Richard J. Renaud

LE CERCLE DES MÉCÈNES

CAMPAGNE ANNUELLE
2020/21

10 000 \$ à 25 000 \$

Serge Carrière
Yannick Nézet-Séguin*

5 000 \$ à 9 999 \$

Anonyme
Roselle Caron
Sigrid & Gilles Chatel
Michelle Cormier
Jean R. Dupré*
& Marie-France Perras
Marie-Claire Hélie
Sari Hornstein, Norbert
Hornstein & Amy Weinberg
François Schubert ^P

3 000 \$ à 4 999 \$

Danielle Blouin
Danielle Charest*
André Dupras
& Marie-José Verreault
Hilliard T. Goldfarb
Christine Marchildon
Isabelle Rondeau
& Pierre Barsalou

1 000 \$ à 2 999 \$

Anonyme
Joseph Battat
France Bergeron
Antje Bettin
André Boivin Dubois
Michèle Boucher
& André Véronneau
Louis-Philippe Bourgeois*
Florent Boyer

Barbara Bronfman
Lucie Contant-Marcotte
Patrick Corrigan
Michel Côté
Daniel Alain Dagenais
Suzanne De Grandpré
Jacques Desnoyers
James Dorff
Francine Ducros
Isabelle Dugas
Marie-Hélène Fox
Yolande Gaudreau
Claude Gravel
Yves Hébert
Marie-Claire Hélie
Trang Hoang*
Hélène Brodeur
& François Lafortune*
Hélène Lalonde
& Peter Martin
Jocelyne Langevin *
Diane Lamoureux
Louise-Hélène Lefebvre
Viateur Lemire
George E. Lovick
Léon Lupien
Denise Lupien
Pierre Maillé
Peter Martin
Malcolm Francis X Neill
Claudine Nézet
Margot Provencher*
Richard Prytula
Nicole Sénécal
Daniel Turp

500 \$ à 999 \$

Bernard Amyot
Alain Baumann
Julie Bazinet
Pascal Bédard
André Bélanger
Dr. Mark Berner
Alain Bertrand
Lise Bisson
Josée Boileau
Claire Boisvert
Yves Boulanger
Jennifer Bourdages*
Suzanne Brillant-Fluehler
Jeanne Cazes
Céline Choiselat*

Richard Cloutier
Luc Dagenais
Francine Décary
Stephane Dion
Jean Duclos
Francine Ducros
Anne-Marie Dupont
Marguerite Dupré
Frederic-John Edmunds
Lucy Fellowes
Claude Fermon
Yolande Fetsch
Bernd Filzer
Stefane Foumy
Jean Jacques Gagnon
Pauline Gagnon
Christine Glasl
Robert M Harvey
René Héon
Yvon Hotte
Claudette Hould
Michèle Joubert
Cécile Lafontaine
Jocelyne Langevin
Diane Langlais
Eugène Lapierre
Sylvie Lapointe
Francine Laporte
Huguette Larivière
Anne-Marie Lorrain
Jean-Luc Malo
André Marcil
France A. Martin
Richard Massé
Marion Minville
Mary C. Moffat
Normand Morel
Robert Parizeau
Lynn Patrick
Guy Rajotte
Louise Richard
André Rochon
Gilles Simard
Luc Simard
Roberta Starke
Richard St-Martin
Donat J. Taddeo*
& Brigitte St-Laurent
Robert Thibaudeau
Jacques Tourville
Lyne Trahan
Claude Turcot

DON IN MEMORIAM

En mémoire de Madame
Marguerite Drapeau
Le Scouarnec
En mémoire de Madame
Réjeanne Dodier Fecteau
En mémoire de Madame
Micheline Gratton
En mémoire de Madame
Monique Lèveillé

SUCCESSIONS

En mémoire de Francis Gutmann
Succession Michel Taschereau
Succession Charles S. Campbell
Succession Ursula Clutterbuck
Succession Andrée Lavigne-Trudeau

DONS CORPORATIFS ET FONDATIONS

250 000 \$ +

Power Corporation du Canada

200 000 \$ +

Fondation Sandra
et Alain Bouchard ^P
Fonds de dotation
Jacques Marchand ^P

Chaque année, les musiciens de l'OM accordent gracieusement de leur temps au bénéfice de l'Orchestre.
Each year, the musicians of the Orchestre Métropolitain donate some of their time to benefit the Orchestre.

* Musiciens, choristes, permanence et membres du conseil d'administration. — Musicians, members of the choir, office staff and members of the Boards of Directors.

^P Dons dédiés à des projets spécifiques. — Gifts dedicated to specific projects.

^A Don pluriannuel. — Multi-year gift.

FONDS À PERPÉTUITÉ



Afin d'assurer la pérennité de l'OM, les sommes amassées seront déposées dans le fonds à perpétuité de l'Orchestre administré par la Fondation du Grand Montréal. — All funds raised will be deposited in the Orchestre Métropolitain's endowment fund, which is administered by the Foundation of Greater Montréal, ensuring the fund's sustainability.

250 000 \$ +

Famille anonyme (entrepreneur)
Famille anonyme (enseignante — teacher)
Fondation Azrieli
Fondation Molson
Nadia et David Sela
Sophie Desmarais

25 000 \$ +

Anonymes (2)
Pierre Alajarin
Abe Adham*
Pierre L. Baribeau
Éric Bédard*

Daniel Brosseau (4)
Serge Carrière (2)
Antoine Chagnon
Francyne Anne Charbonneau
Claude Chatel
Sigrid et Gilles Chatel
Michelle et Jean-François de Grandpré
James Dorff
Matthieu Dupont
Jean-Sébastien Grisé
Stewart Lamont
Marie-Pier Lauzon Laprise
John Farrell et François Leclair
Peter Letko (3)

Claude Marchand
Jacques Marchand
Remi Marchand
Isabelle Nadeau*
Yannick Nézet-Séguin*
Peter Nicholson
Jean-François Painchaud
Dianne Prytula
Louise Provost
Erik J. Ryan*
François Schubert
Darren St-Georges
Édouard Taza

* Musiciens, choristes, permanence et membres du conseil d'administration. — Musicians, members of the choir, office staff and members of the Boards of Directors.

ADMINISTRATION

ÉQUIPE

TEAM

DIRECTION

Management

Jean R. Dupré

Président-directeur général
President and CEO

ADMINISTRATION

Accounting & Administration

Bao Thu Cao, CPA, CGA

Directrice, Finances
Finance Director

Geneviève Legault

Coordonnatrice, Administration
et événements
Administration and Events Coordinator

FINANCEMENT ET PARTENARIATS

Funding & Partnerships

Céline Choiselat

Directrice, Financement et partenariats
Funding and Partnerships Director

Marie-Pier Auger

Responsable, Financement et partenariats
Funding and Partnerships Manager

ARTISTIQUE

Artistic

Kim Lajeunesse, MBA

Directrice, Programmation
Programming Director

Luc Chaput

Directeur, Production et tournées
Production and Tours Director

Jennifer Bourdages

Chef, Relations gouvernementales
et développement artistique,
Directrice du personnel (chœur)
Government Relations Head
Artistic Development
and Choir Personnel Manager

Laura Eaton

Responsable, Éducation
Education Manager

Krisjana Thorsteinson

Coordinatrice, Artistique
Artistic Coordinator

Jean Paquin

Directeur du personnel (musiciens)
Manager, Orchestra Personnel

Paul Marcotte

Musicothécaire — Music Librarian

Dany Leblanc

Directeur technique — Technical Director

MARKETING & COMMUNICATIONS

Martin Hudon

Directeur, Marketing
et communications
Marketing and Communications
Director

Laurie-Anne Riendeau

Responsable, Relations publiques
Public Relations Manager

Geneviève Lalonde

Responsable, Marketing
Marketing Manager

Olivia St-Pierre

Coordonnatrice, Marketing
et communications
Marketing and Communications
Coordinator

Philippe Desjardins

Responsable, Billetterie
et service aux abonnés
Manager, Box Office
and Customer Service

CONSEIL D'ADMINISTRATION

BOARD OF DIRECTORS

PRÉSIDENT

Chairman of the Board

Erik J. Ryan

SNC-Lavalin

TRÉSORIER

Treasurer

Martin Faucher

Blue Impact

SECRÉTAIRE

Secretary

Donat J. Taddeo

Consultant

ADMINISTRATEURS

Trustees

Abe Adham

Valeurs mobilières, TD

Éric Bédard

Fasken

Stéphane Beaulac

Musicien

Gilbert Brault

Consultant

Danielle Charest

Consultante

Jean R. Dupré

Orchestre Métropolitain

Paul Fortin

Domaine Forget

Manon Gauthier

Fondation Jean Paul Riopelle

Ève Laurier

Edelman Montréal

Dominique Lebel

Behaviour Business Solutions

Isabelle Nadeau

Crowe BGK

Margot Provencher

Consultante

NOS PARTENAIRES

PARTENAIRE PRINCIPAL



GRAND AMBASSADEUR



PARTENAIRE HÔTELIER



PRÉSENTATEURS DES CONCERTS



FASKEN



PARTENAIRES PUBLICS



PRÉSENTATEUR DU CONCERT AU PIED DU MONT ROYAL



PRÉSENTATEUR DU CONCOURS OMNI



PARTENAIRES ARTISTIQUES



L'OM POUR LES ÉCOLES



L'OM POUR LA RELÈVE



PARTENAIRES DE SERVICES ET AUTRES



PARTENAIRES MÉDIAS



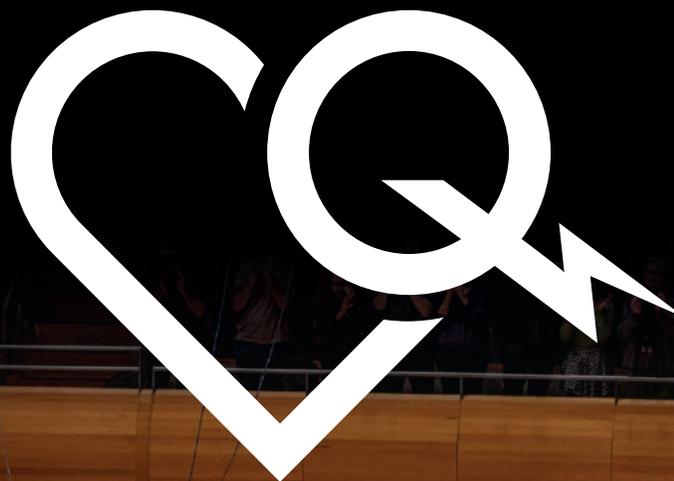
le point sur l'info



100 %
numérique
indépendante
gratuite

La Presse est fière
de contribuer au
rayonnement de nos
créateurs québécois.

Complice de l'Orchestre Métropolitain



hydro
quebec
.com